

# 香港政府新聞處

# 新聞公報

一九七三年十一月十六日

星期五

## 目錄

有關保良局的新法案與該局現行工作配合	第一頁
房屋署今日順利收回觀塘邨若干工廠單位	第二頁
聖約翰救傷隊大會操港督主持檢閱禮	第三頁
官地三幅下月拍賣	第四頁
柴灣道建造抽水站改善三區食水供應	第四頁
沙田設立工作中心推動建設新市計劃	第五頁
中區雲咸街一段一連封閉兩個星期日	第六頁
海底隧道管理人員處理駕車違例權力	第七頁
巴林島進口旅客須接受衛生檢疫	第七頁
石油分發委員會認為將來應設法減少浪費	第八頁

## 有關保良局的新法案 與該局現行工作配合

政府行將在立法局提出一項新法案，以撤銷並替代現有的保良局立法法團條例。

新法案稱爲一九七三年保良局法案，其中條款除更配合該局的現有工作外，又訂正該局的章程，使該局可以擴大其慈善工作範圍。

新法案係仿照東華三院條例而制訂，並已於今日出版的政府憲報中公佈。

新法案附表爲經訂正的該局章程。根據新章程的規定，該局的事務將由一個組織方式與現行條例所規定者有所不同的董事局管理，並規定成立一個諮詢委員會，對與該局有關的任何事務或該局的行政工作，向董事局提供意見。

根據規定，民政司得擔任諮詢委員會主席，同時，社會福利署長，行政局華人非官守議員一人及立法局華人非官守議員一人，亦爲該諮詢委員會的當然委員。

新法案規定保良局工作的主要目標，依然爲暫時收容需要照顧及保護的婦孺，以迄有正當安排解決其婚嫁，收養等問題爲止。

此外，該局將可爲其照顧下的婦孺提供職業訓練，辦理收容所，托兒所、學校及其他教育性機構等。

房屋署今日順利收回  
觀塘邨若干工廠單位

房屋委員會本週（星期五）順利收回觀塘邨分層工廠單位共一百零五個。

在全數二十七名工廠經營人中，僅有兩名未有遷出，其餘均已於事前搬出。因此，房屋署工作人員祇須將未有交出的兩個單位封閉。

今早收回的單位，係在一九六八年以按月辦法租出，因當時有工廠單位剩餘。

一九七〇年政府已設法收回各單位，惟各經營人極力反對，其後且發起請願行動。

收回各工廠單位的限期已延期多次。今年八月發出最後一份警告信時，通知各人昨日（十五日）為最後的遷出日期。

# 聖約翰救傷隊大會操

港督主持檢閱禮

港督麥理浩爵士，將於本月十八日星期日在加路連山南華體育會球場，檢閱聖約翰救傷隊週年大會操。

參加週年大會操的聖約翰救傷隊隊員約二千二百人，該隊的分區總監黃恩勝將擔任檢閱指揮官。

麥理浩爵士將於屆時檢閱救傷隊各隊伍，並頒發獎品予該隊是年所辦之各項急救比賽之優勝者。

香港皇家警察隊之樂隊亦於屆時到場奏樂助慶。

編輯注意：聖約翰救傷隊週年大會操將於十一月十八日星期日上午九時舉行，歡迎各報社、電視台及電台派員到場訪攝，該救傷隊人員將在场協助採訪工作。

#### 官地三幅下月拍賣

分別位於港島及九龍之官地三幅將於下月十四日下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣。

其中最大之一幅係在港島布力徑，面積為三萬八千方呎，可作住宅用途。

第二幅位於柴灣道，可作非工業用途。

第三幅位於九龍長沙灣道與荔枝角道之間，可作工業及貨倉之用。

詳細情形可向港島政府合署西座諮詢處，或九龍彌敦道九龍政府合署地政測量處查詢。

#### 柴灣道建造抽水站

##### 改善三區食水供應

柴灣道即將興建一個抽水站，以改善鯽魚涌，筲箕灣及柴灣區的食水供應。

上述各區的人口日益增加，工業亦迅速發展，故用水量亦隨之增加。

該新抽水站建成後，每日可輸送食水二百五十萬加侖以應需要。

建築抽水站的工程，將於下月開始，可望於一年竣工。

改善上述三區供水的工程，又包括改良現有供應系統的設備，如敷設新鋼水管以便增加輸水數量等。

## 沙田設立工作中心 推動建設新市計劃

新界民政署將於短期內在沙田設立工作中心，以方便推進沙田新市鎮的發展工作，並使政府能加緊推行在新市鎮的公共房屋安置更多居民的計劃。

該中心將設在沙田銅鑼灣沙田警署之側，樓高三層，有可供辦公室用的地方約二萬方呎。

中心將有三組人員工作，其中兩組為計劃管理組，第三組則為新理民府。

該兩計劃管理組中，一組將負責發展沙田計劃及統籌工作，由一名計劃經理人員主持，另一組則除負責發展沙田外，並負責處理新界其他鄉區的發展工作，由一名政府工程師主管。

該新理民府當沙田發展為新市鎮時以及發展工作完成之後，負責辦理各項行政上的工作。

新中心之頂樓即三樓，部份將由計劃管理組使用，二樓則由從事新市鎮工程的專門工程機構使用，新理民府則設於地下。

該中心的地盤現已在整理中，建築工程可於明年一月展開，同年八月完工。

### 中區雲咸街一段

方便搬運巨型變壓器  
一連封閉兩個星期日

介於安蘭街與皇后大道中之間的一段雲咸街，將於本月十八日（星期日）及本月廿五日（星期日）由上午七時五十分起約至下午六時四十五分止予以封閉，任何車輛均不得通過。

交通處發言人本日在宣佈上述措施時說，該段雲咸街的暫行封閉，乃方便香港電燈公司將重四十二噸的變壓器，由安蘭街搬至電廠街。

在該段時間內，祇有欲駛往威靈頓街的车辆方准駛入雲咸街。所有其他車輛將須改東行而入下亞厘畢道。

駕車人士注意，由於變壓器之重量極大，運輸車輛之速度將會極為緩慢，以致由雲咸街橫過皇后大道中而進入畢打街時將需時約十五分鐘。因此，在該兩日下午六時左右，沿皇后大道中行駛之東行及西行車輛，將須停駛約十五分鐘。

有關地點，屆時將放置適當交通標誌，以指示駕車人士。

## 海底隧道管理人員 處理駕車違例權力

政府即將向立法局提出一項新法案，以加強有關駕車人士在海底隧道範圍內違反海底隧道附例的現行法律。

新法案名為一九七三年海底隧道(修訂)法案，並已於今日憲報公佈。

該項法案擬增訂與道路交通條例第廿九節相似的條文，以便使隧道管理人員可以查問違例駕車者的身份。

法案規定，凡遇有違例事件時，在出事的三個月內，如經隧道管理人員要求，則任何人士均須提供有關當日違例時之駕車者的姓名、地址、及駕駛証號碼。

凡不遵守此項規定者，一經判定有罪，得予罰款二千元及監禁六個月。

## 巴林島進口旅客 須接受衛生檢疫

醫務衛生處本日宣佈，由於巴林島已宣佈為霍亂症流行地區，故本港已對該地來港旅客執行海港檢疫措施。

## 石油分發委員會認為

### 將來應設法減少浪費

由潘達擔任主席的石油分發委員會今日上午開會，檢討上次在星期二(十三日)開會時所着手擬訂的各項行動計劃的進展情形。

該委員會曾研究社會各方面使用燃料與石油產品的情形，並討論其與本港民生關係至大的各方面，以期可以明悉應從何處實行節約方可使不便的情形減至最少的限度。

該委員會亦曾研究石油存量的形勢，並注意到存量仍屬正常，而各種產品亦將於今後三數週內依期陸續運到。

惟在世界石油情況未明之下，該委員會決定向石油政策委員會建議，為審慎計宜於近期稍事擲節，例如減少浪費及節省電力的需求。

起草法例，使政府有權可以處理石油可能發生短缺的問題，仍屬當前之急務。

各石油公司之代表表示，他們的公司對於要求大量供應船隻燃油及飛機燃油的壓力，已加以抵拒。各公司將繼續調整交貨數量，以便使本港存貨可以應付正常的需要。

至於與公共交通，工業及公用事業的專家及代表進行的洽商，亦即將進行。